## *Tachydromos (Ταχυδρόμος)*, no. 15, 24 July 1954

## 24 900 in 1959 A comasia Edups is 2600 ....

Τά καθήκοντα και ή θέσις των γυναικών στην κοινωνία. - Πρέπει νά

έργάζωνται οι γυναϊκές: - Έργασία και οικογενειακαι ύποχρεώσεις

Άπαντα ή γλύπτρια κ. Φρόσω Εύθυμιάδη THE K. AGHNAE AOPANAOY

ΗΠ «. ΦΡΟΙΩ Εύθυμιάδη, ή μο ναδική Έλληνίδα γλύπτρια είδικευμένη στην είτερακό-ταν άπαντά σήμερα, στίς δρατήσεις μος σχετικά μέ τήν Ε-ρευνα του «ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΥ», «Παιά είναι ή θέση τής γυναϊκας στήν ση-μορινήν Κοινωνίαν». Πρίν διμας άρ-χίσώμε τήν συνέντευξίν μας, θά Ε-προπε να πουμε δωό λόγια για τό δυμιάδη. Αριστούχος του Κ

H NEA MEFAAH EPEYNA TOY "TAXYAPOMOY"

Εργο και την ζωη τής Φροσως Ευ. Βυμιάδη. Αριστούχος τής Κρατικής Ιχο-λής τής Βιέννης στήν κεραμοπλαστι κη και είδικευμανη άκομη και στό «Βεσμ Κεταπικ», γύρισε στήν Έλ-λάδα με την φιλοδοξία να ξανα-ζ.ντανύμη τήν ξεχασμένη πιά παν-άσχαιη τέχνη τής Τανώγρας και πού στην σύγχρονη Έλλάδα έπόξησε σάν λαίως άγχιοπλαστική. Από τήν πρώτη Φορά πού δέζθε-σε στήν Πανελήπιο Καλλιτεχνική Έκθεση του 1938, δραδούτηκε και έπεδλήθηκε στο Άθημαϊκόν κοινόν, μέ τις τεροποτις της, τίς προτομές, τίς φιγούρες, τά κανάτια και ίδιας τά ζώα. Στο 1939 καλείται νά συμρετά. στή Γεκθεσιν Γυναικείας Τέχνης ατό Riverside Museum της Νίας Υόρκης.

Υόρκης

<text><text><text><text>

## -

Βρισκόμαστε στὸ σπίτι τῆς κ. Φρόσως Εύθυμιάδη, κτισμένο στ' άχνάρια τῆς Έλληνικῆς λαϊκῆς καὶ νησιώτικης παράδοσης. Κι' ἀφοῦ κά ναμέ ἕνα γῦρο στό θαυμάσιο σπίτι της καθίσαμε στὸ ἀτελιὲ της νὰ κουδεντιάσωμε

κουδεντιόσωμε: — Είναι δύσκολο, μᾶς λέει ή κ. Εύθυμιάδη, νὰ πῆ κανείς ἅν ή γυ-νοίκα στὴν Ἐλλάδα, είναι σκλάδα ῆ τύραννος, Κι' αὐτὸ γιατί ή Ἐλλη-νίδα δρίσκεται, σχετικά μ' αὐτὸ τὸ θέμα σὲ μιὰ μεταδατική ἐποχή. Μὲ τὸ ἕνα πόδι ἀκουμπῶ ἀκώμη στὴν ἐ-ποχή τῆς Τουρκοκρατίας και μὲ τὸ ἀκλο τἰς συγχρονισμένες κὰρες, μέ σα στὴν ποῦδῶ Βλίπτες τὸ ở chuả Εύθυμιάδη, νά πη κανείς άν ή γυ. ναίκα στην Έλλάδα, είναι σκλάδα ή τύσανσος. Κι' αύτό γιατί ή Έλλη-νίδα δρίσκεται, σχετικά μ' αύτό τό δέμα σέ μιὰ μεταδατική έποχή. Μέ τό Ένα πόδι άκουμπά άκόμη στην έ. ποχή τής Τουρκοκρατίας καὶ με τό άκλο τίς συγχρουσμένες χώρες, μέ σα στὴν πρόοδο. Βλέπετε τό άν είναι άνίκανη νά δημιουργή-



είναι ανεξαρτητός ανθρωπός, που ξ-χει την δυνατότητα μόνη της νά φτιάξη, νά δημιουργήση διπως αύτη θέλει την ζωή της, Βέδαια αύτό τό αϊσθημα μειανεκτικότητος τῆς τὸ ξ-χει ἐπιδάλει ὁ ἀντρος. Ἐκείνο πού χρειάζεται τώρα εἶναι νὰ δρῆ τὴν δύναμη νὰ τὸ ξετινάξη ἀπὸ μέσα της.

δυναμή να το γενικολα οι γυναι-της. — Νομίζετε δτι εύκολα οι γυναι-κες τής Έλλάδας μπορούν νά άπο-τινάξουν αύτή τήν παράδοσι ποὺ τίς δαρύνει τόσους αίώνες. — Βέδαια είναι δύσκολο πρα-γμα. Εύκολώτερο θά ήταν και δοηθού σαν πρός αὐτήν τήν κατεύθυνσιν.

άντρες το καταλάδαικαν και δοηθού σαν πρός αύτην την κατεώθυνσιν. Και μιλώ γιά την πλειοψηφρία τών γυναικών. Ύπάρχουν δέδαια και έ-ξαιρίσεις, κι' αύτές είναι οἰ πνω-ματικές, οἱ ἐργαζόμενες, οἱ καλλιερ-γημένες γυναίκες ποὺ σέδονται την ὑπόστασί τους ὡς ἀνθρωποι καὶ δέν δέχονται κανενός είδους σκλοβώ. δέχονται τους ως ανομοποί και αιν δέχονται κανευός είδους σκλαβιά. 'Αλλά αύτές είναι λίγες, Συνηθέστα-τοι είναι οί μπάτσοι που δέχονται και άδιαμορτύρητα, άπό τον πατέρα, τον άδελφο ή του σύζυγο γιά κάποια "ους ένέργεια που δέν τους είναι άρεστή

μιὰ γυναίκα σκλάδα ξι τύραννος έ-ξαρτάται ἀπὰ τὴν Τδια. Ἡ Ἐλλη-μοτικὸ τομία, Στὴν Βόρεια καὶ Κεν νίδα, ἐκτὸς ἐξαιρίστων, δὲν ἔχει ἀ-τοκτήσει τὴν συνείδησι ἀκόμα ὅτι ἕιαρορετικά. Ἐωκί ἡ γυναίκα είναι είναι ἀκξάρτητος ἀνθρωπος, ποῦ Ε-ζει τὴν δυνατότητα μόνη της νὰ φτιάξη, νὰ δημιουργήση ὅπως αὐτὴ οιλά και ζείναι καὶ στὴν ᾿Αμερική, ὅπως φτιάξη, νὰ δημιουργήση ὅπως αὐτὴ οιλά κατοστεί Α΄ Ιστασικό ρική έπικρατεί ή Ίσπανική νοστρο-πία, άπό την άποίαν δέδαια δέν πρέπει να περιμένωμε προοδευτικές THORES C.

— Καὶ πιστεύετε ὅτι ἡ γυναίκα ὅταν ἀποχτήση ἴσα δικαιώματα μὲ τὸν ἀντρα καὶ κατ' ἀκολουθίαν ἴσες εὐθῦνες, θὰ εἶναι εὐτυχέστερη ἀπὸ τὴν γυναίκα ποῦ ἀὰν μοναδική ἕν νοια εἶχε τὸ νοικοκυριό της;

•οία είχε το νοικοισμο της; — "Εξαρτάται ποῦ δρίσκει τὴν εὐτυχία του ὁ κάθε ἄνθρωπος. Πι-στεύω ὅτι ἂν ὁ ἄντρας καὶ ἡ γυναί κα μοιραστοῦν ὅλα τὰ καθήκοντα καὶ ὅλες τἰς εὐθώκες τῆς ζώῆς, τὸ-τε ἡ γυναίκα θὰ εἶναι πιὸ εὐτυχι-σμένη. Βέδαια ἡ γυναίκα τῶν Έλλη αμέψη. Βέδαϊά η γυναϊκά των Ελλη νικών χωριών δέν μπορεί νά είναι εύχαριστημένη, γιατί έργόζεται δέ-κα Φορές πιό σκληρά άπό τον άν τρα, είναι γριά στό σαράντα της γρόνιο, καί ό άντρας χαίρει όλων τών τιμών καί περιποιήσεων. "Έτσι είναι συνηθισμένο το Βέαμα, ή γυ-ναίκα Φορτωμένη, καυοστιένη άπό είται συνηθισμένο τό θέσμα, ή γυ-ναίκα φαρτωμένη, κουρασμένη άπό την δουλειά τῶν χωραφιών νὰ γυρί-ζη σπίτι της μέ τὰ πόδια καί ὁ ἄν-τρας νὰ πηγαίνη μπροστά καθισμέ νος πάνω ατῶν γάϊδαρο. Κλοσσικά παράδειγμα τῆς γυναίκας ποὐ δὲν ἔχει συνείδησι τῆς ἀξίας της. Πι-στεώει ὅτι είναι σκλόδα. Ὅτι γεν-νήθηκε γιὰ νὰ ὑπηρετῆ. Τὸ Τδιο συμβαίνει καί στὶς γυναίκες τῆς με

σαίας τάξεως. Κι' αὐτό γιατὶ ή γυναίκα δέν ξχει ἀναπτυχθή καὶ καλλιεργηθή ἀρκετά. Πόσες ἀπὸ τἰς γυναϊκες ποὺ γνωρίζετε, ξέρουν νὰ μεγαλώσουν τὰ παιδιά τους; Έ λάχιστες! Τήν ἀνατροφή τους τήν ἀναθέτουν στήν μητέρα ή τήν πεθε-ρὸ κι' ἂν είναι εύπορες στήν ντα-τά.Σ' ἀὐτὸ δέδαια φταίει ή μόρφωσι ποὺ δίνομε στὰ κορίτσια μας. Στίο τά.Σ΄ αύτό δέδαια φταϊει ή μόρφωσι πού δίνομε στά κορίτσια μας. Στίς πιό προσθευμένες χώρες, τό πρώτο πράγμα πού μαθαίνουν τὰ κορίτσια είνει ή δρεφοκομική και τά παιδαγω γικά. Κι΄ αύτή είναι μιά άπό τίς χρησιμότερες δουλειές ποὺ ή γυναί κα μπορεί νὰ κάνη στήν ζωή. Φτάς νει νά τήν κάνη σκοτά. Φτάςει νά είναι καλλιεργημένη και μορφωμένη γυναίκα. Τότε άποκτά συνείδησ τής άξίας της και ίσα δικαιώματα μέ τόν άντρα.

3

μέ του άντρα. — Μήπως όμως μιά έπαγγελμα-τικά έργαζόρειν γυναίκα χάση τήν Θηλικιάτητά της: — Γιατί; Έγώ πιστείω δτι ή δουλειά τοῦ σπιτιοῦ καὶ ή ἀκατροφή τῶν παιδιῶν είναι πιὸ ακληρή ἀπὸ ἀποιαδήποτε ἄλλη ἐπαγγελματική ἐρ γασία. Συνήθως αὐτὲς οἰ γυναϊκες ποῦ ἀσχολοῦνται μὲ τὸ νοικοκυριό τους είναι ἀτηχιδητες. Ἐνῶ ἀντί-Βετα, οἱ ἐργαζόμενες είναι πιὸ κο κάττες. RETTES

-Νομίζετε δτι μιὰ γυναϊκα μπορεί στην δουλειά της, στην έπι-στήμη της, νὰ γίνη έξ ίσου καλή με τον άντρα;

με τόν αντρα; — Εγώ τό πιστεύω. Προϋποθέτει δμως άλλαγή τρόπου ζωής. Τὰ κο-ρίτσια στὰ γυμνάσια είναι ἐξ ίσου ἀπόδοτικά πνευματικά δσο καὶ τὰ ἀγόρια. Στὸ πανεπιστήμιο τὸ ίδιο. Μετὰ ἀρχίζει ἡ κώμψις τῆς γυναί-κας κι' σύτὸ νομίζω ὅτι ὀρείλεται στήν ἀσχολία της μὲ τὸ νοικοκυριό. Βλίπετε ἑδώ στὴν Ἐλλάδα, ἡ δου-λειὰ τοῦ σπιτιῶ θεωρείται ὑποτι-μητική γιὰ τὸν ἄνδρα. Ἡ γυναίκα, ἔτω κι' ῶν ἐργάζεται, πρέπει νὰ στρώση τὸ τραπέζι, πρέπει νὰ ἐτο Εστω κι' δυ έργάζεται, πρέπει να στρώση τὸ τραπέζι, πρέπει να έτοι-μάση τὸ φαγητὸ καὶ γευκὰ δλε. σ-σα Εχει ἐνάγκη Ενα σπίτι. Ὁ ἄυ-δρας δὲν καταδέχεται νὰ κώτη τί-ποτα. Στὶς πολιτισμένες χώρες δ-μως, ὅταν τὸ δράδυ γυρίση τὸ ἀν-δράγυνο στὸ σπίτι του, μαζί θὰ στρώσουν τὸ τραπέζι γιὰ νὰ φῶνε, μαζί θὰ μαγειρέφουν καὶ θὰ δά-λουν τὰ παιδιά νὰ κοιμηθοῦν... 'Εμαζί θά μαγειρέφουν καί θά λουν τὰ παιδιά νὰ κοιμηθοῦν... δῶ στὴν Ἐλλάδα ὁ ἄνδρας δώ στην Έλλάδα ό άνδρας είναι μουσαφίρης στό απίτι του. Δέχεται τίς περιποιήσεις που μόνο δ φιλο-ξενούμενος δικαιούται.

— Καὶ ποιός νομίζετε ὅτι θὰ εἰ-ναι ὁ τρόπος γιὰ νὰ φτάση καὶ ἡ Ἐλληνίδα στήν πρόσδο τῶν πολιτισμένων χωρών;

σμένων χωρών; — Πρώτα ἀπ' ὅλα νὰ μορφωθή. "Υστερα μὲ τὸ γλυκό της ὑφος νὰ τὸν κάνη νὰ καταλάδη, ὅτι τὴν ζωὴ πρόπει νὰ τὴν μοιράσουν δίκαια στὴν μέση. Κι' ὅτι μιὰ κι' αὐτὴ προσφέρει έξ Τσου μ' αὐτὸς νὰ ἀσχολα. ὅἡ μόσα στὸ σπίτι του ὅπως αὐτὴ. Δὲν νομίζετε ὅτι καιρὸς είναι πιὰ νὰ πώση νὰ πιστεύη ὅτι είναι μου-σαφίρης; oapipas;

AGHNA N. AOPANAOY